

List of abbreviations

 <https://doi.org/10.1075/cll.46.00abb>

Pages ix–xii of

Ibero-Asian Creoles: Comparative Perspectives

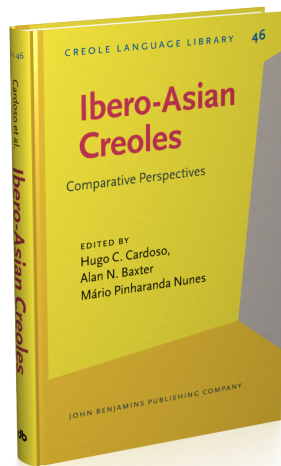
Edited by Hugo C. Cardoso, Alan N. Baxter and Mário Pinharanda-Nunes

[Creole Language Library, 46] 2012. xi, 375 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights



List of abbreviations

1. Languages

ACP	Asian Creole Portuguese
ANG	Angolar Creole Portuguese
BATT	Batticaloa Creole Portuguese
BER	Berbice Dutch
CANN	Cannanore Creole Portuguese
CHA	Chavacano/Chabacano; Philippine Creole Spanish
COT	Cotabato Creole Spanish; Cotabateño
CPE	Chinese Pidgin English; China Coast Pidgin
DAM	Daman Creole Portuguese
DIU	Diu Creole Portuguese
ENG	English
FR	French
HCE	Hawaii Creole English
HOK	Hokkien
IP	Indo-Portuguese
IPC	Indo-Portuguese Creole
JAV	Javanese
KOR	Korlai Creole Portuguese
MAC	Macau Creole Portuguese; Makista/Maquista
MAL	Malay
MALC	Malacca Creole Portuguese; Papia Kristang
MALM	Malayalam
MIN	Mindanao Creole Spanish
MPP	Macau Pidgin Portuguese
PAP	Papiamentu
PTG	Portuguese
SAR	Saramaccan
SLP	Sri Lanka Creole Portuguese
SP	Spanish
STM	São Tomé Creole Portuguese; Sãotomense
TAG	Tagalog
TUG	Tugu Creole Portuguese
ZAM	Zamboanga Creole Spanish; Zamboangueno

2. Grammatical concepts

1	first person	IMP	imperative
2	second person	INCL	inclusive
3	third person	IND	indicative
ABL	ablative	INDF	indefinite
ACC	accusative	INF	infinitive
ADJ	adjective	INS	instrumental
ADP	adposition	IOBJ	indirect object
ADV	adverb(ial)	IPFV	imperfective
ART	article	IRR	irrealis
AUX	auxiliary	L1	first language
CAUS	causative	L2	second language
CF	counterfactual (particle)	LIG	ligature
CLF	classifier	LOC	locative
CMPR	comparative	LP	linking particle
CNJ	conjunction	M	masculine
COMP	complementizer	MED	medial
CONC	concessive	N	noun
COND	conditional	NCL	numeral classifier
COP	copula	NEG	negation, negative
CORREL	correlative	NL	numeral linker
CTPL	contemplated aspect	NOM	nominative
DAT	dative	NP	noun phrase
DEM	demonstrative	NPCT	non-punctual
DET	determiner	NPM	noun phrase marker
DIM	diminutive	NPST	non-past
DIST	distal	NT	neuter
DP	determiner phrase	OBJ	object
EMPH	emphatic (particle)	OBL	oblique
EXCL	exclusive	OV	object-verb
EXST	existential	PA	personal article
F	feminine	PASS	passive
FIL	filler	PFV	perfective
FOC	focus	PL	plural
FUT	future	PNG	post-nominal genitive
GEN	genitive	POSS	possessive
HAB	habitual	POT	potential
HBL	habilitative	PRED	predicative
HON	honorific	PRF	perfect
HUM	human	PRO	pronoun

PROG	progressive	SBJ	subject
PROX	proximal/proximate	SG	singular
PRS	present	SLA	second language acquisition
PRT	(discourse) particle	SOV	subject-object -verb
PST	past	SUB	subordinator
PTCP	participle	SVO	subject-verb-object
Q	question particle/marker	TAM	tense-aspect-mood
QNT	quantifier	TL	target language
RD	reduplicated	V	verb
RECP	reciprocal	VP	verb phrase
REL	relative	VSO	verb-subject-object

